

۹ ربیع الاول سنه ۱۳۱۶

نجشنبه

۱۶ تموز سنه ۱۳۱۴

محل اداره سی

باب مالی جوارنده ابو-
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعه سیدر.

امور اداره و تحریریه متعلق
خصوصات ایچون محمد رضا
افندی نامنه مزاجعت
اولئیلدر درج اولفیان
اوراق اعاده اولماز .
اداره خانه جمعه دن ماعداد
هر کون آجیقدر .

سَمْعَهُ مَیْلَی خَیْرًا
۱۳۰۷

شرائط اشترا

ولایاتده و در سعادنده محل
اقامتلینه کوندرلك اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایللی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
التمی اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایللی ۳۰ غروشه در.
آبونه لر سنه ابتداسندن
یعنی الی اوچنخی نورمودن
اعتباراً بر سنه لك و یا خود الی
آباتی اوله رق قید اولنور.

مقالات علمیه و فنیه لك واسطه انتشاری ، كلزار ادبیاتك مجلیله آثار بر

Directeur Mehmed Riza

میری : محمد رضا

نومرو ۸۴

سر محرری : توفیق

نسخه سی ۵۰ پاره در

بيوك والده مك كتابه سنك مزاري

ای زیارتچی اینان موت ایله شادان اولدم
جامك ایستدیکی عالمه بران اولدم
حق تعالی بکا کامجه مكافات ایتمدی
نائل رتبه علیای شهیدان اولدم
آکلام غامضه خلقت موجوداتی
خالقك قدرت ایجادینه حیران اولدم
بر زمانلر او وفاسز او یلان دنیاده
بنده هرکس کی امید ایله مهمان اولدم
عاقبت فهم ایدرک جای عذاب اولدیغنی
نیه کلدیم دیه بیک کره پشیمان اولدم
بکله دم خاتمه عمری بی صبرانه
انتظار اوزدی بی زار و پریشان اولدم
کلدی آوازه تکبیر صماخ جانه
باشلادم تتره مکه عشق ایله کریان اولدم
اوزادوب بو نیی بسملکه مانند غم
پیرامك ايلك کونی اللهه قربان اولدم
مجلس معارف اعضا لغندن منفصل

احمد رشاد

صوك شعر

ختم اولدی بنم هوایه میل ،
اکالدم ایتک اوزریم بن ...
قالسینی یا ماسوایه میل ؟
اللهه کیتک اوزریم بن ...
اسبارطلی

م . محی

بر شرقی

بر اسیر درکندم ، مرحمت ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !
خستیم ، پک مستنم ، مرحمت ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !

§

برنکاه لطف ایله یاد ایت بی ،
مرحمت قیل اولدور ، آزاد ایت بی ،
صوك نفسده باری برشاد ایت بی ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !
§

اضطرابم چوق دل صد یازدن ..
بن خلاص اولام بومه لک یازدن ..
قطع امید ایتدم آرتق چارندن ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !
کذا

نثر قبی:

لوايح الحكم . دن :

ردج

۹

هرکس — عالم دنیلان شو کارخانه
قدرتک مفتون و حیرانی اولوب عقلی بتدیکی
قدرتحقیق و تحیلدن خالی دکل ایسه نظریات
صحیحیه کوره عالم ، ایکی یوزلو برکاشانه
عبرتشنانه درکه ایچی طیشنه طیشی ایچنه
بکزه مز . قشرك لبه لبك قشره دلالت
ایلمسی و یاخود اهل حکمتک اصطلاحجه
هیولانک صورتدن ، صورتک هیولادن
انفکاک ایدمه مسی قیلندن اوله رق ظاهر
باطنی باطن ظاهری بر درجه مستلزم
و مقتضی درکه اصلا یکدیگرندن آریله ماز
بونکله برابر هر ایکس سنک احکام و ایجابی
طور آخر اوزره در بر برینه تطبیق اولنه ماز .

اگرچه ظاهر — باطنک برهانی و بلکه
صفت کاشفه عنوانی اولغله ظواهره نظراً
بعض احوال باطنیه استدلال ممکن ایسه
ظاهر — محسوس و باطن غیر محسوس اولد
یغندن تأثیراتجه ییئرلندن مباینت طبیعی
درکاردر . معانی کنیدی آرزولرینه اوید
رمق هوا سیله تأویله آلیشانلر ظاهر باطنک
عیندر دیمک ایستلر ایسه ده شو تحکملری
قیام و قعودی بر فرض ایتک کی ارتفاع
نقیضینی تصور قیلندن بر وایسه محال اولد

یغندن بالضروره ثابت اولور که ظاهر ،
بشقه باطن ، بشقه در هله امور باطنیه
انکار ایدنلر عقلک عدم وجودینه دخی
قائل اوللری لازمکلور چونکه (عقل)
محسوس و مشهود اولمادیقی حالده موجوددر .
هرکس نه اولدیغنی و جسدینک نره سنده
بولدیغنی ادراک و اراکدن عاجز ایکن کند
نجه بر عقل ادعاسنده در فرضاً عقلک عدم
وجودینه بیک درلو دلیل اقامه اولنسه هیچ
کیمسه نک قولاغنه کیرمز عقلسزلکی قبول
ایتمز هر هانکی عارف حکمت شناسه عقلک
حقیقت و ماهیتدن سؤال ایدلسه بو حقیقت
و ماهیتی کویسترمیوب (عقل) آثار ظاهره .
سیله ثابت بر سر باطنی در دیمکه مجبور اولور
کذلک خواص طبیعی نک کافه سی دخی بونک
کییدر .

نظر اهل بصیرنده عالم ، نسایم تجلیات
ایله آچلمش برکل صدرک احیدتر . ادراک
و استعداد متخالف المراتب اولدیغنه و جلوه
ظهور و بطون دیدار وحدتک جمله تعیناتندن
بولدیغنه بناء

بیت

بهار باغ حسنشردل و جان تازه میدارد
برنک اصحاب صورت رابو ارباب معنی را
مدلوله کمی طیش یوزینه باقوب نقوش
ظاهر یه و کیمبسی ایچ یوزینه نظر ایدوب
روایع معنوی بی استشام ایله لطائف باطنیه
مائل و متعشق اولور .

بیت

عباراتناشقی و حسنک واحد
فکل الی ذالک الجمال یشیر

الحاصل بو عالم کون و ایجاد ، صورت
و معنایی جامع ، احوال و احکامی تضاد
و تقابل اوزره جاری اولدیغندن دکل زمان
حتی هر آن دیگر آنه قیاس قبول ایتمیوب
علی التوالی اجزای کائنات تبدل و تجدیده
محو و اثباتدن خالی اولمادیقی سر اثر آشنایان
ام الکتابه معلومدر .

بیت

متجلی اوله لی لبس جدید اوزره جهان
متنوع کورینور دمبدم آثار شهود